TORNADO

OWNER MANUAL

Vacuum Cleaner

VCBKC800BC

Important Safety Instructions

When using an electrical appliance, basic precaution should always be followed, including the following:

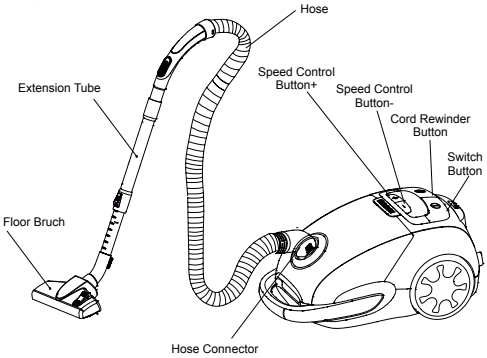
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE)

WARNING-To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when no use and before servicing.
2. To reduce the risk of electric shock, do not use outdoors or on wet surfaces
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufactures recommend attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, enter it to a service center.
6. Do not pull or carry on cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Turn all controls off before unplugging.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present
14. Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
15. Unplug before connecting the hose
16. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
17. Do not use without dust bag and/or filter in place.
18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

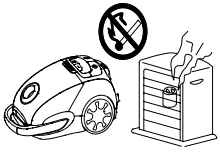
WARING:- to reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug (one blade is winder than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit full in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contract a qualified electrician to install the proper outlet do not change the plug in any way.



Precautionary Measures

If the opening that sucks in the air, the suction pipe or the telescopic wand stick on pipe are blocked, you should switch off the vacuum cleaner at once. First clear the blocked substance before you attempt to start the vacuum cleaner again.

1. Do not operate the vacuum cleaner too close to heaters and like radiators, cigarette butts etc.



2. Before you insert the plug into the wall contact, make sure your hand is dry.

3. Before you start using the vacuum cleaner, please remove large or sharp objects from the floor in order to prevent that the paper filter is damaged.

4. When you want to pull the plug from the wall contact, please do this at the plug itself and not by means of the electrical cable.

This vacuum cleaner is equipped with a plug and a cable, which rolls up automatically.

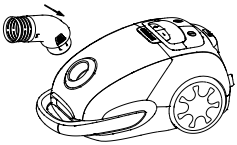
If anything gets damaged, both the plug and the cable must been repaired by a qualified repairman or electrician.

Assembling Vacuum Cleaner

Always remove the plug from the power socket before fitting or removing accessories!

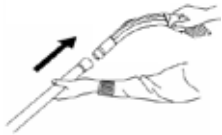
1.Connecting vacuum cleaner

1.Fitting or removing the flexible hose
Fitting:
Insert flexible hose into the air intake duct on the front of appliance. Press until it clicks into position.
Removing:
Removing the plug from the power socket. To release the flexible hose firmly from the air intake duct.

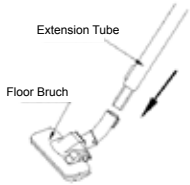


2. Fitting the extension tubes and accessories

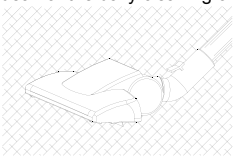
a. Fitting the extension tube to the handle
b. Fitting the extension tubes



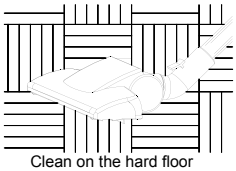
c. Fitting the brush to the extension tube.



d. Fitting Floor brush
deal for the daily cleaning on carpets and hard floors.



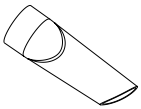
Clean on the carpets



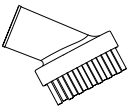
Clean on the hard floor

2.Cleaning tools use
The crevice tool and dusting brush are stored on the accessories holder.

1.Crevice tool: For radiators, crevices, corners, baseboards and between cushions.



2. Dusting brush is used for the furniture, venation, blinds, book, lamp shades and shelves.

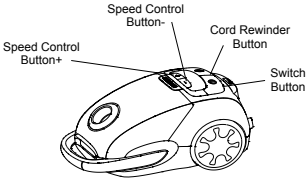


3. The small brush is used for clean the sofa.

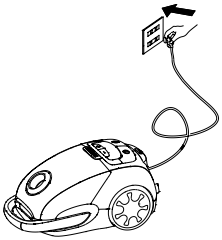
Instructions For Use

Before using appliance, unwind a sufficient length of cable and insert the plug into the power socket. A yellow mark on the power cable shows the ideal cable length. Don't expend the cable beyond the red mark.

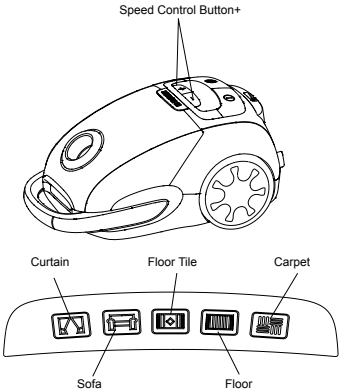
1. Press the ON/OFF button to switch the appliance on.



2. To rewind the power cable, press the rewind button with one hand and guide the cable with the other hand to ensure that it does not whip causing damage.



3. For T4030AE, slide the Electronic Power Switch to control the suction of the cleaner.

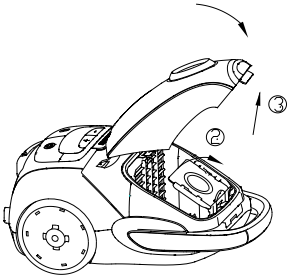


Maintenance

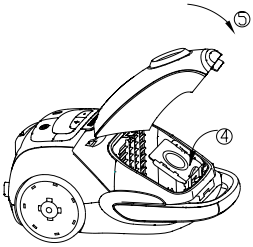
1. Changing of the dust bag

- Always operate the cleaner with dust bag installed.
- If you forget to attach the dust bag or attach it in the wrong manner, the dust cover may not close completely.

1. After removing the flexible tube, open the front cover .
2.Take out the dustcup.
3.Press the lock of dustcup's lower cover.



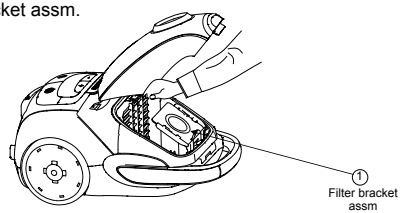
4. Carry away the dust-cover and Spill rubbish
5. Replace the dust compartment subassembly until it is locked.



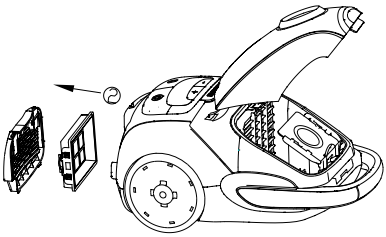
2. Cleaning filter

- Filter should be cleaned at least twice a year or when it becomes visible solid.
- Always operate the cleaner with filter installed.
- Otherwise, reduced suction or motor damage may be result.
- Disconnect from electrical outlet, before cleaning filter.
- Do not use a washing machine to rinse filter.
- Do not use hair drier to dry it.

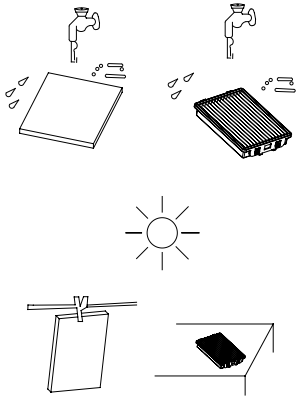
1. Pullout the filter bracket assm and Separate the filter bracket assm.



2. Pull out the outlet Hepa.



3. Rinse filter and Hepa in lukewarm water and dry the filter completely



General Maintenance

Correct disposal of this product

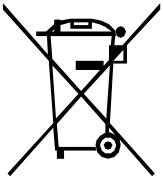
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



Instrustions De Sécurité Importantes

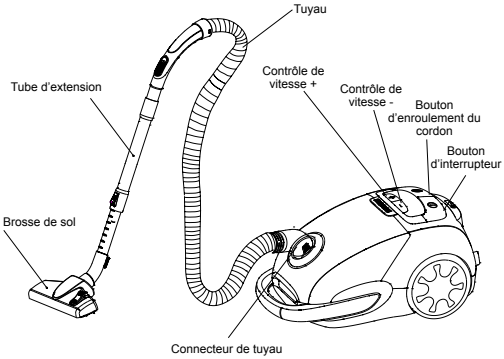
Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS
AVANT UTILISATION (DE CET APPAREIL))

AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

1. Ne laissez pas l'aspirateur branché lorsqu'il n'est pas utilisé. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de maintenance.
2. Pour réduire les risques de choc électrique, ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
3. Ne permettez pas son utilisation comme jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'il est utilisé près d'enfants.
4. N'utilisez que comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il se doit, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, envoyez-le à un centre de service.
6. Ne tirez pas ou ne transportez pas l'appareil par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon, et ne tirez pas le cordon autour de bords ou coins tranchants. Ne faites pas passer le cordon par-dessus l'aspirateur. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
7. Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
8. Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
9. Ne mettez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée. Maintenez libre de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
10. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
11. Éteignez tous les contrôles avant de débrancher.
12. Faites preuve d'une attention particulière lors du nettoyage sur les escaliers.
13. Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ou dans des endroits où ils pourraient être présents.
14. Tenez la fiche lors de l'enroulement sur le dévidoir de cordon. Ne permettez pas à la fiche de fouetter lors de l'enroulement.
15. Débranchez avant de connecter le tuyau.
16. Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
17. Ne pas utiliser sans sac à poussière et/ou filtre en place.
18. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne également qualifiée afin d'éviter un danger..

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

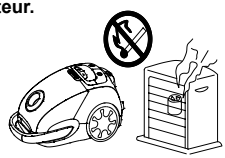
AVERTISSEMENT :- Pour réduire le risque de choc électrique, cet aspirateur est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insérera dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, faites appel à un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. Ne modifiez en aucun cas la fiche.



Mesures De Précaution

Si l'ouverture d'aspiration de l'air, le tuyau d'aspiration ou la baguette télescopique sont bloqués, éteignez immédiatement l'aspirateur. Dégagez d'abord la substance bloquée avant de tenter de redémarrer l'aspirateur.

1. N'utilisez pas l'aspirateur trop près des radiateurs, des cigarettes, etc.



2. Avant d'insérer la fiche dans la prise murale, assurez-vous que vos mains sont sèches..

3. Avant de commencer à utiliser l'aspirateur, veuillez retirer les objets volumineux ou pointus du sol afin d'éviter d'endommager le filtre en papier

4. Lorsque vous souhaitez débrancher la fiche de la prise murale, veuillez le faire au niveau de la fiche elle-même et non par le câble électrique.

Cet aspirateur est équipé d'une fiche et d'un câble qui s'enroulent automatiquement.
Si quelque chose est endommagé, la fiche et le câble doivent être réparés par un réparateur ou un électricien qualifié.

Assemblage De L'aspirateur

Retirez toujours la fiche de la prise avant de monter ou de retirer les accessoires

1. Raccordement de l'aspirateur

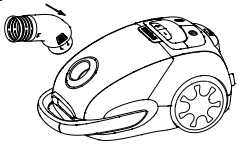
1. Installation ou retrait du tuyau flexible.

Installation :

Insérez le tuyau flexible dans le conduit d'admission d'air à l'avant de l'appareil. Appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche
en position.

Retrait :

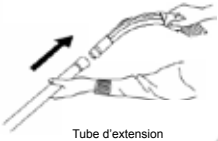
Retirez la fiche de la prise de courant. Pour libérer fermement le tuyau flexible du conduit d'admission d'air.



2. Installation des tubes d'extension et des accessoires

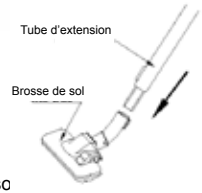
a. Fixation du tube d'extension à la poignée.

b. Installation des tubes d'extension

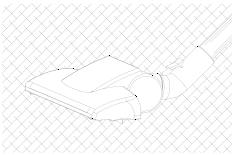


Tube d'extension

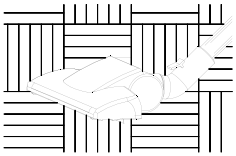
C. Fixation de la brosse sur le tube d'extension.



d. Installation de la brosse pour so
Idéale pour le nettoyage quotidien sur les tapis et les sols durs.



Nettoyer le tapis



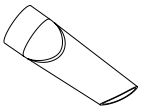
Nettoyer le sol dur.

2. Outils de nettoyage utilisés

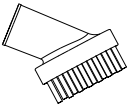
Le suceur plat et la brosse à poussière sont rangés sur le support d'accessoires.

1.Suceur plat:

Pour les radiateurs, les fissures, les coins, les plinthes et entre les coussins.



2. La brosse à épousseter est utilisée pour les meubles, les lamelles, les stores, les livres, les abat-jours et les étagères

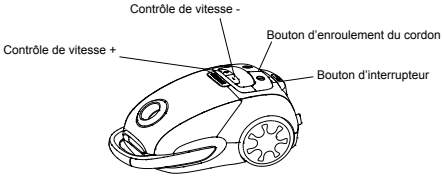


3. La petite brosse est utilisée pour nettoyer le canapé.

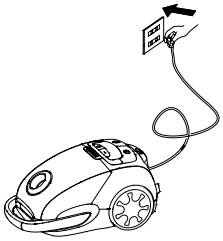
Instructions D'utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, déroulez une longueur de câble suffisante et insérez la fiche dans la prise de courant. Une marque jaune sur le câble d'alimentation montre la longueur de câble idéale. Ne dépassez pas le câble au-delà de la marque rouge.

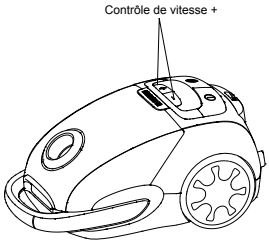
1.Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer l'appareil.

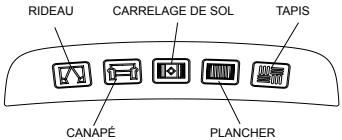


2.Pour rembobiner le câble d'alimentation, appuyez sur le bouton de rembobinage avec une main et guidez le câble avec l'autre main pour éviter tout dommage.



3. Appuyez sur les boutons de puissance plus et moins pour contrôler l'aspiration de l'aspirateur.



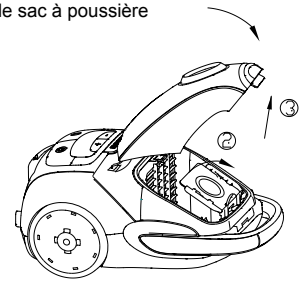


Entretien

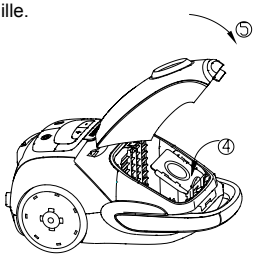
1. Changement du sac à poussière

- Toujours faire fonctionner l'aspirateur avec le sac à poussière installé.
- Si vous oubliez de fixer le sac à poussière ou si vous le fixez de manière incorrecte, le couvercle du sac à poussière peut ne pas se fermer complètement.

1. Après avoir retiré le tuyau flexible, ouvrez le couvercle avant.
2. Faites pivoter le support du sac à la position correcte.
3. Retirez le sac à poussière



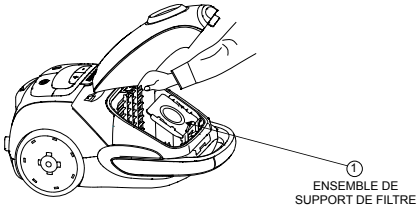
4. Remplacez le sac en papier lorsqu'il est plein de saletés et insérez un nouveau sac.
5. Fermez le couvercle en le faisant descendre jusqu'à ce qu'il se verrouille.



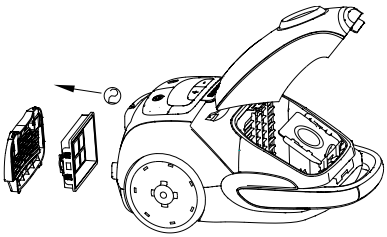
2. Nettoyage du filtre

- Le filtre doit être nettoyé au moins deux fois par an ou lorsqu'il devient visible solide.
- Faites toujours fonctionner l'aspirateur avec le filtre installé.
- Sinon, une réduction de l'aspiration ou des dommages au moteur peuvent en résulter.
- Débranchez de la prise électrique avant de nettoyer le filtre.
- N'utilisez pas de machine à laver pour rincer le filtre.
- N'utilisez pas de sèche-cheveux pour le sécher

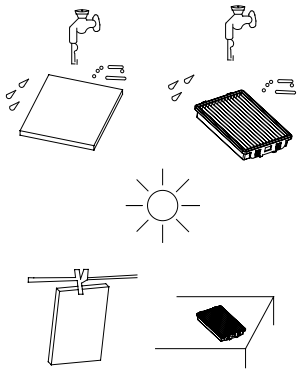
1. Tirez sur l'ensemble du support du filtre et séparez l'ensemble du support du filtre.



2. Tirez sur la sortie Hepa.



3. Rincez le filtre et le Hepa à l'eau tiède et séchez complètement le filtre.



Entretien Général

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit

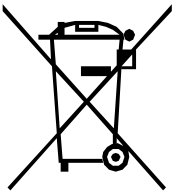
(Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés, ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

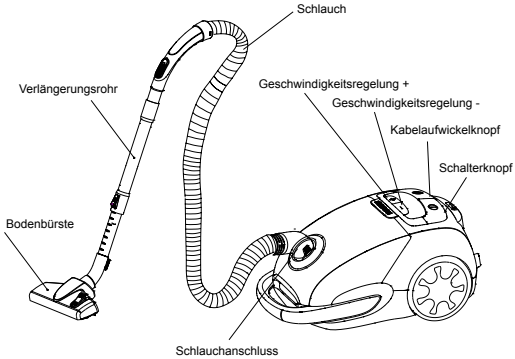
Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage



Wichtige Sicherheitsanweisungen

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen immer beachtet werden, einschließlich der folgenden:
LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN
VOR DER VERWENDUNG (DIESES GERÄTS)
WARNUNG - Um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen zu reduzieren:
1. Lassen Sie den Staubsauger nicht eingesteckt stehen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor es gewartet wird.
2. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen
3. Lassen Sie das Gerät nicht als Spielzeug benutzen. Beachten Sie besonders aufmerksam, wenn es von Kindern verwendet wird.
4. Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Wenn der Staubsauger nichtordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie ihn in ein Servicezentrum.
6. Ziehen oder tragen Sie nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, schließen Sie die Tür nicht am Kabel und ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten oder Ecken. Führen Sie den Staubsauger nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
7. Ziehen Sie den Stecker nicht heraus, indem Sie am Kabel ziehen. Zum Herausziehen fassen Sie den Stecker, nicht das Kabel.
8. Berühren Sie den Stecker oder den Staubsauger nicht mit nassen Händen.
9. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom reduzieren könnte.
10. Halten Sie Haare, lockere Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
11. Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker herausziehen.
12. Seien Sie beim Reinigen auf Treppen besonders vorsichtig.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht, um brennbare oder leicht entzündliche Flüssigkeiten wie Benzin aufzunehmen oder in Bereichen, in denen diese vorhanden sein könnten.
14. Halten Sie den Stecker fest, wenn Sie ihn auf die Kabelaufwicklung zurückspulen. Lassen Sie den Stecker nicht ausschlagen, wenn Sie ihn zurückspulen.
15. Ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie den Schlauch anschließen.
16. Nehmen Sie nichts auf, was brennt oder raucht, wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Staubbeutel und/oder Filter.
18. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Servicepartner oder eine ebenso qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

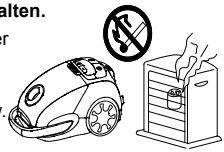
BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.
WARNUNG- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, verfügt dieser Staubsauger über einen polarisierten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere). Dieser Stecker passt nur auf eine Weise in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Passt er immer noch nicht, beauftragen Sie einen qualifizierten Elektriker, die geeignete Steckdose zu installieren. Ändern Sie den Stecker auf keinen Fall.



Vorsichtsmassnahmen

Wenn die Öffnung, durch die die Luft angesaugt wird, das Saugrohr oder der teleskopische Stangenstab am Rohr blockiert sind, sollten Sie den Staubsauger sofort ausschalten. Beseitigen Sie zuerst die blockierte Substanz, bevor Sie versuchen, den Staubsauger erneut einzuschalten.

1. Betreiben Sie den Staubsauger nicht zu nah an Heizkörpern und ähnlichen Wärmequellen wie Radiatoren,Zigarettenkippen usw.



2. Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind.

3. Bevor Sie den Staubsauger verwenden, entfernen Sie bitte große oder scharfe Gegenstände vom Boden, um zu verhindern, dass der Papierfilter beschädigt wird.

4. Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten , tun Sie dies bitte am Stecker selbst und nicht über das Stromkabel.

Dieser Staubsauger ist mit einem Stecker und einem Kabel ausgestattet, das sich automatisch aufrollt..
Wenn etwas beschädigt ist, müssen sowohl der Stecker als auch das Kabel von einem qualifizierten Reparateur oder Elektriker repariert werden.

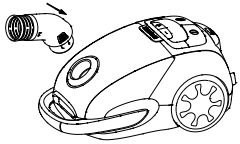
Zusammenbau Des taubsaugers

Entfernen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehörteile anbringen oder entfernen!

1. Anschließen des Staubsaugers.

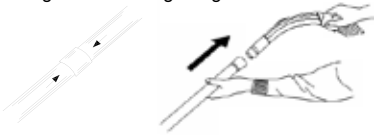
1. Einsetzen oder Entfernen des flexiblen Schlauchson

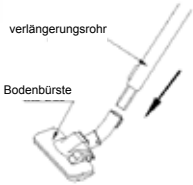
Einsetzen:
Stecken Sie den flexiblen Schlauch in den Lufteinlass auf der Vorderseite des Geräts. Drücken Sie, bis er einrastet.
Entfernen:
Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose. Um den flexiblen Schlauch fest aus dem Lufteinlass zu lösen.



2. Anbringen der Verlängerungsrohre und Zubehörteile.

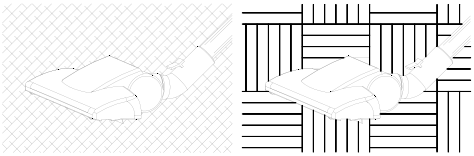
a. Anbringen des Verlängerungsrohrs am Griff.
b. Anbringen der Verlängerungsrohre





c. Anbringen der Bürste am Verlängerungsrohr.

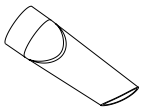
d. Anbringen der Bodenbürste
Ideal für die tägliche Reinigung von Teppichen und Hartböden



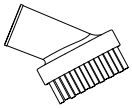
Reinigen auf dem Teppich Reinigen auf dem Hartboden.

2. Verwendung der Reinigungswerkzeuge.
Die Fugendüse und die Staubpinsel werden am Zubehörhalter aufbewahrt

1.Fugendüse::
Für Heizkörper, Fugen, Ecken, Sockelleisten und zwischen Polstern.



2. Staubpinsel Wird für Möbel, Lamellen, Jalousien, Bücher, Lampenschirme und Regale verwendet.

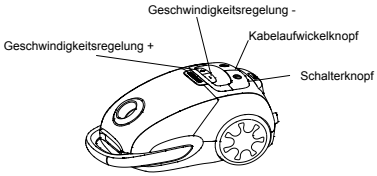


3. Die kleine Bürste wird zum Reinigen des Sofas verwendet.

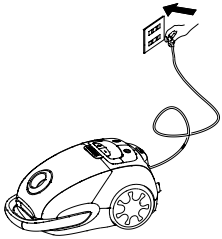
Gebrauuchsanweisungen

Bevor Sie das Gerät verwenden, rollen Sie eine ausreichende Länge des Kabels aus und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Eine gelbe Markierung am Netzkabel zeigt die ideale Kabellänge an. Dehnen Sie das Kabel nicht über die rote Markierung hinaus aus.

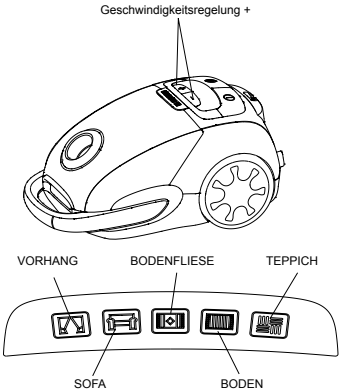
1. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät einzuschalten.



. Zum Aufwickeln des Netzkabels drücken Sie die Aufwickeltaste mit einer Hand und führen Sie das Kabel mit der anderen Hand, um sicherzustellen, dass es nicht ausschlägt und Schäden verursacht



3. Drücken Sie die Power-Plus- und Minus-Taste, um die Saugkraft des Reinigers zu steuern.

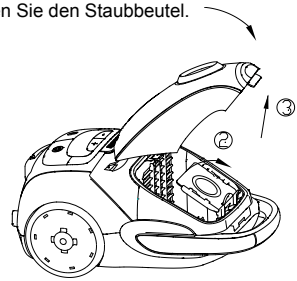


Maintenance

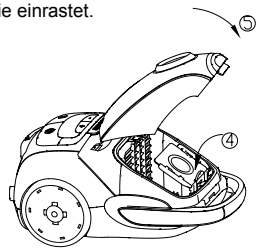
1. Wechseln des Staubbeutels

- Betreiben Sie den Reiniger immer mit installiertem Staubbeutel.
- Wenn Sie vergessen, den Staubbeutel anzubringen oder ihn falsch anbringen, kann sich der Staubschutz möglicherweise nicht vollständig schließen.

1. Nachdem Sie das flexible Rohr, den Handgriff gehalten und die Verriegelungstaste gedreht haben.
2. Drehen Sie die Halterung des Beutels in die richtige Position.
3. Entfernen Sie den Staubbeutel.



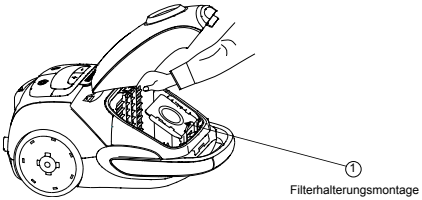
4. Ersetzen Sie den Papiersack, wenn er voller Schmutz ist , und setzen Sie einen neuen ein.
5. Schließen Sie die Abdeckung, indem Sie sie nach unten drücken,bis sie einrastet.



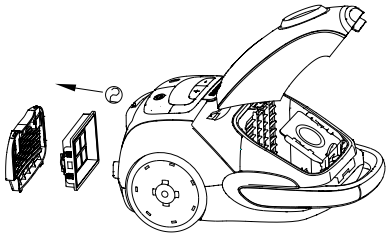
2. Reinigung des Filters

- Der Filter sollte mindestens zweimal im Jahr gereinigt werden oder wenn er sichtbar verschmutzt ist.
- Betreiben Sie den Reiniger immer mit installiertem Filter.
- Andernfalls kann eine reduzierte Saugkraft oder Motorschäden die Folge sein.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Filter reinigen.
- Verwenden Sie keine Waschmaschine, um den Filter auszuspülen.
- Verwenden Sie keinen Haartrockner, um ihn zu trocknen.

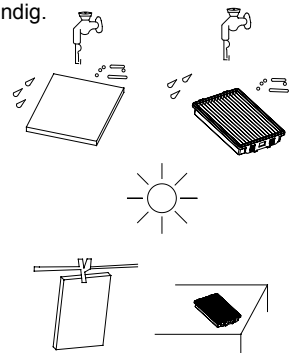
1. Ziehen Sie die Filterhalterung heraus und trennen Sie die Filterhalterung.



2. Ziehen Sie den HEPA-Filter heraus.



3. Spülen Sie den Filter und den HEPA-Filter in lauwarmem Wasser aus und trocknen Sie den Filter vollständig.



Allgemeine Wartung

Korrekte Entsorgung von Altgeräten

(Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

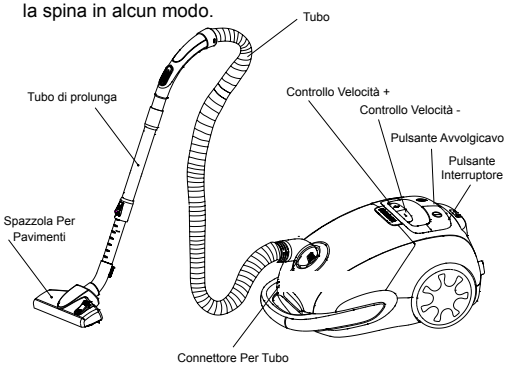
Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Istruzioni Per la Sicurezza Importanti

Quando si utilizza un elettrodomestico, si devono sempre seguire le precauzioni di base, tra cui le seguenti:
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI
PRIMA DELL'USO (DI QUESTO ELETTRODOMESTICO)
AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni::
1. Non lasciare l'aspirapolvere collegato quando non è in uso. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima di effettuare manutenzione.
2. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate.
3. Non permettere che venga utilizzato come giocattolo. È necessaria particolare attenzione quando viene utilizzato vicino a bambini.
4. Utilizzare solo come descritto in questo manuale. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore.
5. Non utilizzare con cavo o spina danneggiati. Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, è stato lasciato cadere, danneggiato, lasciato all'aperto o immerso in acqua, portarlo in un centro di assistenza.
6. Non tirare o trasportare per il cavo, utilizzare il cavo come maniglia, chiudere porte sul cavo o tirare il cavo su spigoli o angoli appuntiti. Non far correre l'aspirapolvere sul cavo. Tenere il cavo lontano dalle superfici riscaldate.
7. Non scollegare tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina, non il cavo.
8. Non maneggiare la spina o l'aspirapolvere con le mani bagnate.
9. Non mettere alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare con alcuna apertura bloccata. Mantenere libere da polvere, pelucchi, capelli e qualsiasi cosa possa ridurre il flusso d'aria.
10. Tenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontane dalle aperture e dalle parti in movimento.
11. Spegnere tutti i comandi prima di scollegare.
12. Usare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
13. Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, o usarlo in aree dove potrebbero essere presenti.
14. Tenere la spina quando si riavvolge sul rullo del cavo. Non permettere alla spina di sbattere durante il riavvolgimento.
15. Scollegare prima di collegare il tubo.
16. Non raccogliere nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
17. Non utilizzare senza sacchetto della polvere e/o filtro in posizione.
18. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI
AVVERTENZA :- per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo aspirapolvere ha una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Questa spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina. Se non si adatta ancora, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta, non modificare la spina in alcun modo.



Misure Precauzionali

Se l'apertura che aspira l'aria, il tubo di aspirazione o la prolunga del tubo di aspirazione sono bloccati, spegni immediatamente l'aspirapolvere. Rimuovi prima la sostanza bloccata prima di tentare di riaccendere l'aspirapolvere.

1. Non far funzionare l'aspirapolvere troppo vicino a termosifoni o a oggetti come mozziconi di sigarette, ecc

2. Prima di inserire la spina nella presa a muro, assicurati che la tua mano sia asciutta.

3. Prima di iniziare ad utilizzare l'aspirapolvere, rimuovi oggetti grandi o appuntiti dal pavimento per evitare danni al filtro di carta

4. Quando vuoi staccare la spina dalla presa a muro, fallo direttamente dalla spina stessa e non tirando il cavo elettrico

Questo aspirapolvere è dotato di una spina e di un cavo che si avvolge automaticamente.
Se qualcosa si danneggia, sia la spina che il cavo devono essere riparati da un riparatore o elettricista qualificato.

Montaggio Dell'aspirapolvere

Rimuovi sempre la spina dalla presa di corrente prima di montare o smontare gli accessori!!

1. Collegamento dell'aspirapolvere.

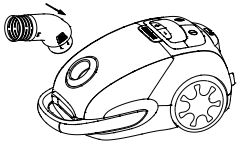
1. Installazione o rimozione del tubo flessibil.

Installazione:

Inserire il tubo flessibile nel condotto di aspirazione dell'aria sul davanti dell'elettrodomestico. Premere fino a quando non si incastra nella posizione corretta.

Rimozione :

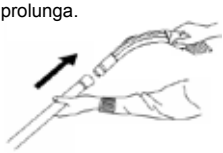
Rimuovere la spina dalla presa di corrente. Per rilasciare il tubo flessibile saldamente dal condotto di aspirazione dell'aria.



2. Installazione dei tubi di prolunga e degli accessori

a. Montaggio del tubo di prolunga sulla maniglia.

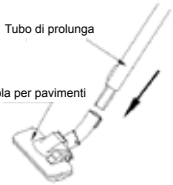
b. Montaggio dei tubi di prolunga.



Tubo di prolunga

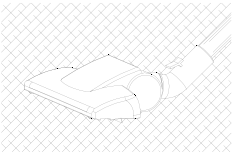
c. Montaggio della spazzola sul tubo prolunga

Spazzola per pavimenti

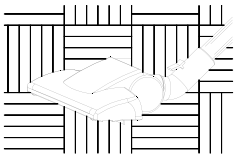


d.Montaggio della spazzola per pavimenti

Ideale per la pulizia quotidiana su tappeti e pavimenti duri



Pulizia sul tappeto



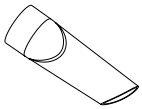
Pulizia sul pavimento duro

2. Utilizzo degli attrezzi di pulizia

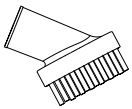
Il beccuccio a fessura e la spazzola per la polvere sono riposti nel portaccessori.

1. Beccuccio per fessuree:

Per termosifoni, fessure, angoli, battiscopa e tra i cuscini.i.



2. La spazzola per la polvere è utilizzata per mobili, veneziane, tende, libri, paralumi e mensole.

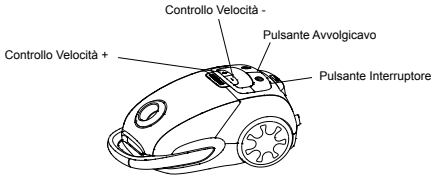


3. La piccola spazzola è utilizzata per pulire il divano.

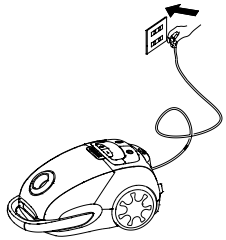
Istruzioniperl'uso

Prima di utilizzare l'elettrodomestico, srotolare una lunghezza sufficiente di cavo e inserire la spina nella presa di corrente. Un segno giallo sul cavo di alimentazione indica la lunghezza ideale del cavo. Non estendere il cavo oltre il segno rosso.

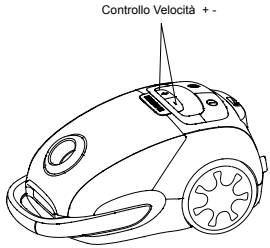
1.Premere il pulsante ON/OFF per accendere l'elettrodomestico.

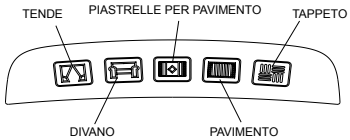


2. Per riavvolgere il cavo di alimentazione, premere il pulsante di avvolgimento con una mano e guidare il cavo con l'altra mano per evitare che si aggrovigli e causi danni.



3. Premere i pulsanti più e meno per controllare l'aspirazione dell'aspirapolvere.





Manutenzione

1. Cambio del sacchetto della polvere

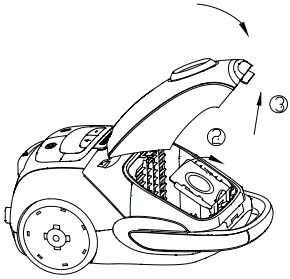
-Operare sempre l'aspirapolvere con il sacchetto della polvere installato.

- Se dimentichi di attaccare il sacchetto della polvere o lo attacchi nel modo sbagliato, il coperchio della polvere potrebbe non chiudersi completamente.

1. Dopo aver rimosso il tubo flessibile, aprire il coperchio anteriore,

2. Ruotare il supporto del sacchetto nella posizione corretta.

3. Rimuovere il sacchetto della polvere.

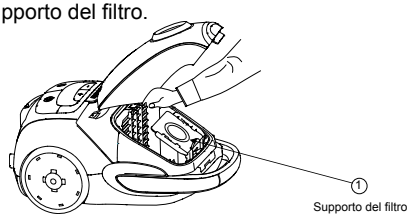


4. Sostituire il sacchetto di carta quando è pieno di sporco e inserirne uno nuovo.
5. Chiudere il coperchio premendolo verso il basso fino a quando non si blocca.

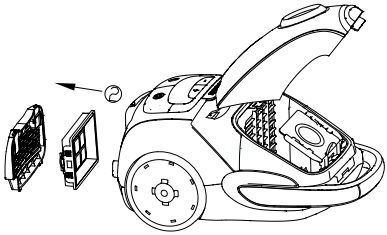
2. Pulizia del filtro

- Il filtro dovrebbe essere pulito almeno due volte l'anno o quando diventa visibilmente sporco.
- Operare sempre l'aspirapolvere con il filtro installato.
- Altrimenti, potrebbe verificarsi una riduzione dell'aspirazione o danni al motore.
- Scollegare dalla presa di corrente prima di pulire il filtro.
- Non utilizzare la lavatrice per sciacquare il filtro.
- Non utilizzare un asciugacapelli per asciugarlo.

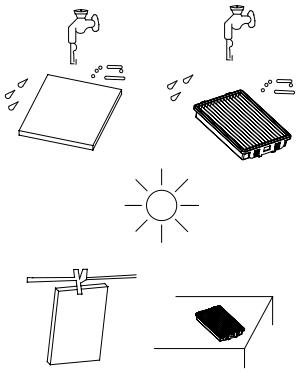
1. Tirare fuori il supporto del filtro e separare il supporto del filtro.



2. Tirare fuori il filtro Hepa di uscita.



3. Sciacquare il filtro e il filtro Hepa in acqua tiepida e asciugare completamente il filtro.



Manutenzione Generale

Corretto smaltimento del prodotto

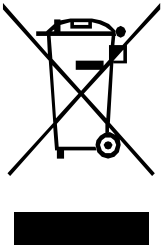
(Rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.



Instrucciones De Seguridad Importantes

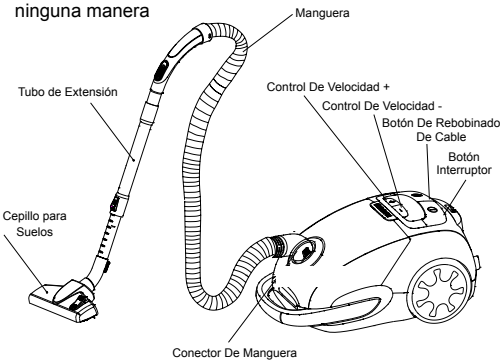
Al utilizar un electrodoméstico, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES
ANTES DE USAR (ESTE ELECTRODOMÉSTICO)

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. No deje la aspiradora enchufada. Desenchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de realizar mantenimiento.
2. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no la utilice al aire libre ni sobre superficies mojadas
3. No permita que sea utilizado como un juguete. Se requiere atención cercana cuando sea utilizado cerca de niños.
4. Utilice únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No utilice con el cable o el enchufe dañados. Si la aspiradora no funciona como debería, ha sido golpeada, dañada, dejada al aire libre o sumergida en agua, llévela a un centro de servicio.
6. No tire ni transporte la aspiradora por el cable, no use el cable como asa, no cierre puertas sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afiladas. No pase la aspiradora sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, agarre el enchufe, no el cable.
8. No maneje el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas.
9. No introduzca ningún objeto en las aberturas. No la utilice con ninguna abertura obstruida. Manténgala libre de polvo, pelusas, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
10. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas y las partes móviles.
11. Apague todos los controles antes de desenchufar.
12. Tenga cuidado adicional al limpiar escaleras.
13. No la utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.
14. Sujete el enchufe al rebobinar sobre el carrete del cable. No permita que el enchufe se azote al rebobinar.
15. Desenchufe antes de conectar la manguera.
16. No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
17. No la utilice sin la bolsa de polvo y/o filtro en su lugar.
18. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar un peligro.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

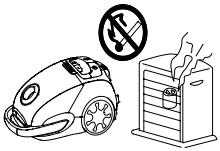
ADVERTENCIA:- para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta aspiradora tiene un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado solo de una manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, consulte a un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado; no modifique el enchufe de ninguna manera



Medidas De Precaución

Si la abertura que aspira el aire, el tubo de succión o la varilla telescópica están bloqueados, debe apagar inmediatamente la aspiradora. Primero despeje la sustancia bloqueada antes de intentar encender la aspiradora nuevamente

1. No opere la aspiradora demasiado cerca de calentadores, radiadores, colillas de cigarrillos, etc.



2. Antes de insertar el enchufe en la toma de corriente, asegúrese d que su mano esté seca.

3. Antes de comenzar a usar la aspiradora, retire objetos grandes o afilados del piso para evitar que el filtro de papel se dañe

4.Cuando desee desconectar el enchufe del contacto de la pared, hágalo en el enchufe mismo y no mediante el cable eléctrico.

Esta aspiradora está equipada con un enchufe y un cable que se enrolla automáticamente.
Si algo resulta dañado, tanto el enchufe como el cable deben ser reparados por un técnico o electricista calificado.

Ensamblaje De La aspiradora

¡Siempre retire el enchufe del enchufe de corriente antes de colocar o quitar accesorios!!

1. Conexión de la aspiradora..

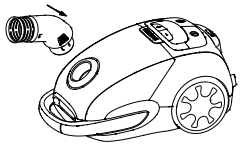
1. Colocación o extracción de la manguera flexible

Colocación:

Inserte la manguera flexible en el conducto de entrada de aire en la parte frontal del aparato. Presione hasta que encaje en su posición.

Extracción :

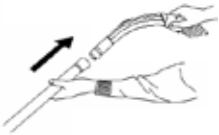
Retire el enchufe del tomacorriente. Para liberar firmemente la manguera flexible del conducto de entrada de aire.



2. Colocación de los tubos de extensión y accesorios

a. Colocación del tubo de extensión en el mango.

b. Colocación de los tubos de extensión.



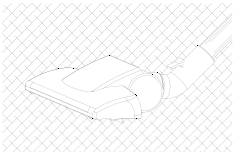
Tubo de Extensión

c. Colocación del cepillo en el tubo de extensión.

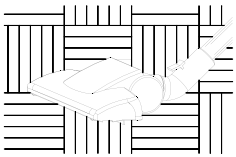
Cepillo para Suelos

d. Colocación del cepillo para suelos

Ideal para la limpieza diaria de alfombras y suelos duros.



Limpieza en la alfombra



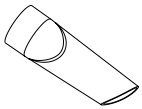
Limpieza en el suelo duro

2. Uso de herramientas de limpieza

La herramienta para rincones y el cepillo para el polvo se guardan en el soporte de accesorios.

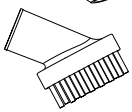
1. Herramienta para rincones:

Para radiadores, grietas, esquinas, zócalos y entre cojines



2. Cepillo para el polvo

Se utiliza para los muebles, persianas, cortinas, libros, pantallas de lámparas y estantes.

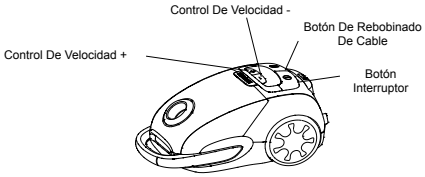


3. El cepillo pequeño se utiliza para limpiar el sofá.

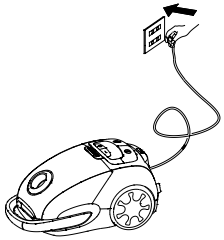
Instrucciones de uso

Antes de usar el electrodoméstico, desenrolle una longitud suficiente de cable e inserte el enchufe en la toma de corriente. Una marca amarilla en el cable de alimentación muestra la longitud ideal del cable. No extienda el cable más allá de la marca roja.

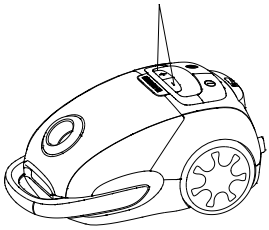
1. Presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO para encender el electrodoméstico

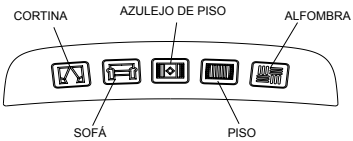


2. Para enrollar el cable de alimentación, presione el botón de enrollado con una mano y guíe el cable con la otra mano para asegurarse de que no se golpee y cause daños.



3. Para el modelo T4030AE, deslice el Interruptor Electrónico de Potencia para controlar la succión de la aspiradora





Mantenimiento

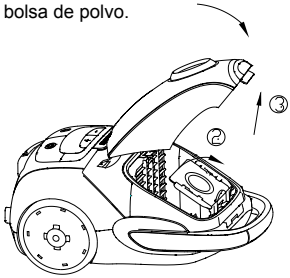
1. Cambio de la bolsa de polvo

- Siempre opere la aspiradora con la bolsa de polvo instalada

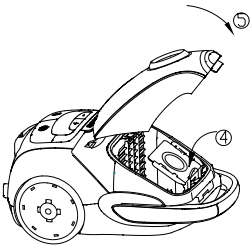
Si olvida adjuntar la bolsa de polvo o la adjunta de manera incorrecta, la cubierta de polvo puede no cerrarse completamente.

1. Después de retirar el tubo flexible , abra la cubierta frontal.
2. Gire el soporte de la bolsa a la posición correcta.

3. Retire la bolsa de polvo.



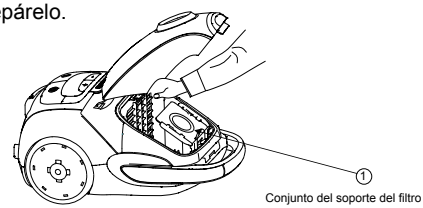
4. Reemplace la bolsa de papel cuando esté llena de suciedad y coloque una nueva.
5. Cierre la cubierta bajándola hasta que esté bloqueada.



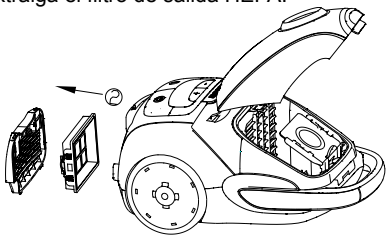
2. Limpieza del filtro

- El filtro debe limpiarse al menos dos veces al año o cuando se vuelva visiblemente sólido.
- Siempre opere la aspiradora con el filtro instalado.
- De lo contrario, puede haber una reducción en la succión o daño al motor.
- Desconéctelo de la toma de corriente antes de limpiar el filtro.
- No use una lavadora para enjuagar el filtro.
- No use un secador de cabello para secarlo.

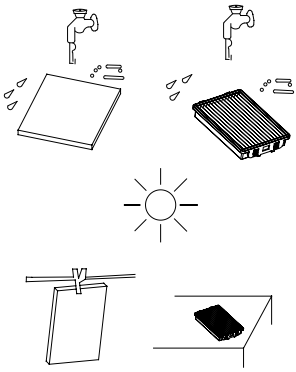
1. Extraiga el conjunto del soporte del filtro y sepárelo.



2. Extraiga el filtro de salida HEPA.



3. Enjuague el filtro y el HEPA con agua tibia y seque completamente el filtro.



Mantenimiento General

Eliminación correcta de este product

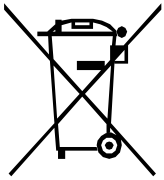
(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.



ELARABY

Elaraby Germany GmbH
Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany
00800-00019319
EIB-CS-Europe@elarabygroup.com